

# Information

## OpenStage HFA/SIP

### Les téléphones Open Unified Communications.

OpenStage est une génération de téléphones qui ouvre la voie à la communication unifiée ouverte.

Ces terminaux élégants permettent une utilisation intuitive et efficace et bénéficient de fonctionnalités innovantes.

OpenStage est à l'aube d'une nouvelle ère en matière de solutions de télécommunications de qualité orientées utilisateur, dont le concept ménage durablement l'environnement, et caractérisées par une efficacité énergétique importante.

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens-enterprise.com](http://www.siemens-enterprise.com)

**SIEMENS**

# OpenStage en bref

La gamme OpenStage est constituée de solutions utilisateur innovantes, avec des fonctionnalités et des interfaces intuitives. Ses terminaux multimode permettent un accès à divers services et applications grâce à leur interopérabilité avec d'autres produits.

De par sa conception, la gamme OpenStage est extrêmement conviviale. Dans l'interface utilisateur, les nouveaux éléments de commande utilisés s'appuient sur des technologies avancées. Les touches tactiles avec LED couleur intégrées, le curseur TouchSlider pour le réglage du volume, la navigation TouchGuide ainsi que le grand écran TFT couleur graphique inclinable avec rétro-éclairage simplifient considérablement les interactions de l'utilisateur.

Les différentes fonctions téléphoniques, la numérotation rapide (par le nom) ou les touches de ligne sont simples à utiliser grâce aux touches tactiles programmables avec affichage de la fonction sur écran (téléphone sans papier). OpenStage est donc une solution idéale pour les applications de bureau lorsque mobilité et flexibilité sont des facteurs essentiels.

Des touches fixes garantissent un accès aisé aux fonctions téléphoniques fréquemment utilisées comme la coupure, le renvoi d'appel ou le haut-parleur et aux applications dédiées comme le répertoire, le journal des appels ou le répondeur.

OpenStage bénéficie des derniers développements acoustiques et offre ainsi la meilleure des qualités vocales sur le combiné et le haut-parleur (grâce à la conception du combiné, au haut-parleur utilisé, au volume du boîtier et au codec large bande G.722). Par défaut, tous les modèles (à l'exception d'OpenStage 20 E) disposent d'un équipement mains-libres de grande valeur.

La gamme OpenStage séduit également par la variété de ses matériaux et couleurs (du plastique moulé en bleu glace ou lave à la version métallisée haut de gamme laquée bleu argenté et aluminium brossé).

La gamme de téléphones IP OpenStage comprend les modèles suivants :

- OpenStage 15 (bleu glace ou lave)
- OpenStage 20 E (bleu glace ou lave)
- OpenStage 20 (bleu glace ou lave)
- OpenStage 40 (bleu glace ou lave)
- OpenStage 60 (bleu glace ou lave)
- OpenStage 80 (bleu argenté métallisé)

Chaque modèle est disponible en deux variantes : avec le standard ouvert pour la communication vocale SIP ou avec le protocole propriétaire de Siemens Enterprise Communications (CorNet-IP, appelé aussi HFA = HiPath Feature Access).

Les téléphones OpenStage SIP supportent, outre le protocole VoIP standardisé SIP (RFC 3261), des fonctionnalités supplémentaires comme le double appel, la conférence à trois locale ; les lignes multiples et la fonction d'équipe permettent un haut niveau de flexibilité dans votre stratégie IT.

Les variantes OpenStage CorNet-IP proposent un accès intéressant à un large éventail de fonctionnalités des plates-formes HiPath 3000/5000 et 4000 ainsi qu'à OpenScape Office LX/MX conjointement à une interface utilisateur innovante.

Chaque téléphone OpenStage IP est équipé d'un commutateur Ethernet intégré. Le raccordement de ligne se fait par 10/100 Base-T ou, au choix, Gigabit Ethernet (à l'exception d'OpenStage 15 et OpenStage 20 E).

Tous les téléphones supportent 802.3af Power over LAN.

Les téléphones OpenStage sont faciles à mettre en service et simples à administrer.

Les terminaux peuvent être gérés au niveau central, en tant que composantes d'un environnement IT.

OpenStage 15 est une solution de téléphonie universelle axée sur l'efficacité et le professionnalisme. Chacun des modèles qui lui succède comprend des fonctionnalités étendues, qui augmentent sensiblement sa valeur. Le modèle OpenStage 80 représente le sommet de la gamme de produits pour le management de haut rang et la direction.

## Gamme de produits

### OpenStage 15

OpenStage 15 T est un téléphone mains-libres aux multiples fonctions doté d'un écran et de huit touches de fonction avec LED, par ex. pour l'utilisation de touches multilignes lors d'un fonctionnement en tant que téléphone multilignes.

#### Ecran

- Ecran graphique, 2 lignes monochrome (non inclinable)

#### Touches

- Clavier numérique
- 3 touches de fonction fixes avec LED rouge
- 8 touches programmables avec LED rouge (extensibles par satellites)
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- Touches de réglage +/-
- 3 touches pour la navigation

#### Son

- Mains-libres (duplex intégral)

#### Montage mural possible



OpenStage 15  
bleu glace



OpenStage 15  
lave



Les téléphones **OpenStage 15 SIP**, **OpenStage 20 SIP** et **OpenStage 40 SIP** se sont vus attribuer l'écolabel allemand Ange Bleu (valable à partir de la version logicielle V2R2).

L'Ange Bleu est le premier et le plus ancien écolabel allemand attribué à des produits et services.

Le détenteur de ce label est le Ministère fédéral allemand de l'environnement, de la protection de la nature et de la sécurité des réacteurs.

Avec ses téléphones VoIP, Siemens Enterprise Communications est la première entreprise à remplir les exigences sévères du label Ange Bleu en matière de protection de l'environnement et du climat. Ceci est possible grâce à une efficacité énergétique élevée, l'utilisation de matériaux performants et un concept de recyclage et de réparation écologique.

Des informations supplémentaires sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.siemens-enterprise.com/de/about/green-enterprise.aspx>

[http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/search\\_products/produkttyp.php?id=559](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/search_products/produkttyp.php?id=559)

## OpenStage 20, 20 E

OpenStage 20 est un téléphone mains-libres doté de nombreuses fonctions. Grâce à son interface utilisateur interactive et intuitive, il s'agit d'une solution de téléphonie universelle axée sur l'efficacité et le professionnalisme.

### Ecran

- Ecran graphique inclinable, 2 lignes monochrome

### Touches

- Clavier numérique
- 7 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED rouge)
- Touches de réglage +/-
- Navigateur 3 directions

### Son

- Mains-libres uniquement sur OpenStage 20 (duplex intégral)
- Ecoute amplifiée sur OpenStage 20, 20 E

### Montage mural possible

## OpenStage 40

Personnalisable pour les environnements les plus variés, OpenStage 40 est la solution idéale pour les bureaux, les postes de travail partagés par plusieurs collaborateurs, le travail en équipe ou le personnel d'un centre d'appels.

### Ecran

- Ecran graphique inclinable, 6 lignes, monochrome, rétro-éclairé
- Signalisation visuelle des appels

### Touches

- Clavier numérique
- 8 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED rouge)
- 6 touches tactiles programmables (éclairées) avec une LED rouge (touches de fonction, de numérotation abrégée ou de ligne)
- Touches de réglage +/-
- Navigateur 5 directions

### Son

- Mains-libres (duplex intégral)

### Interfaces

- Prise jack pour casque

### Montage mural possible

## OpenStage 60 et 80

### OpenStage 60

Dispose de fonctionnalités et d'innovations de premier ordre, associant une facilité d'utilisation maximale et un design intuitif et soigné. La plate-forme d'application ouverte et les options de personnalisation en font un téléphone tout à fait adapté aux environnements chef/secrétaire et au personnel utilisant simultanément d'autres terminaux (téléphones mobiles ou PDA, par exemple).

### OpenStage 80

Des fonctions, des matériaux et des composants haut de gamme font de ce terminal un produit remarquable. L'écran LCD leader dans son secteur et la plate-forme ouverte pour applications à forte productivité décuplent tout le potentiel du téléphone. Les interfaces ouvertes permettant une synchronisation aisée avec d'autres terminaux, comme des PDA et des téléphones mobiles, sont spécialement conçues pour répondre aux besoins des directeurs et des responsables de haut niveau.



OpenStage 20  
bleu glace



OpenStage 20  
lave



OpenStage 20 E  
bleu glace



OpenStage 20 E  
lave



OpenStage 40  
bleu glace



OpenStage 40  
lave



OpenStage 60  
bleu glace



OpenStage 60  
lave



OpenStage 80

### Ecran

- OpenStage 60 : écran graphique couleur TFT inclinable, 320 x 240 pixels (QVGA), rétro-éclairé
- OpenStage 80 : écran graphique couleur TFT inclinable, 640 x 480 pixels (VGA), rétro-éclairé
- Signalisation visuelle des appels

### Touches

- Clavier numérique
- 6 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED bleue)
- 8 (OpenStage 60) et 9 (OpenStage 80) touches tactiles programmables (rétro-éclairées) avec LED bleues (touches de fonction, de numérotation abrégée ou de ligne)
- 6 touches de mode (touches tactiles, éclairées) avec une LED bleue ou bleue/blanche (pour lancer les applications, par exemple)
- Curseur tactile TouchSlider pour le réglage du volume, avec LED bleue/blanche
- Mollette tactile TouchGuide pour la navigation

### Son

- Mains-libres (duplex intégral)
- Sonneries polyphoniques

### Interfaces

- Prise jack pour casque
- Bluetooth
- Maître USB

## Accessoires

Une gamme complète d'accessoires sera commercialisée séparément pour les différents modèles OpenStage. Ci-dessous la liste de l'ensemble des accessoires :

### OpenStage Key Module 15

- 18 touches programmables supplémentaires avec LED ; fonction, numérotation abrégée ou touches de ligne
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- Couleurs : bleu glace ou lave
- Pour OpenStage 15 / 40 (un seul module peut être raccordé)



### OpenStage Key Module 40, 60, 80

- 12 touches programmables supplémentaires avec LED ; touches de fonction, de numérotation abrégée ou de ligne (deux niveaux)
- Large écran graphique pour l'étiquetage des touches
- Couleurs : bleu glace, lave ou bleu argenté métallisé
- Pour OpenStage 40, 60, 80 (2 au maximum)



### OpenStage Busy Lamp Field 40

- 90 touches programmables supplémentaires avec LED ; touches de fonction, de numérotation abrégée ou de ligne
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- OpenStage 40 HFA uniquement (sauf sur HiPath 4000)
- Couleurs : bleu glace ou lave
- Pour OpenStage 40 (un seul module peut être raccordé)

### Kit de montage mural

- Couleurs : bleu glace ou lave
- Pour OpenStage 20, 20 E, 40

### OpenStage Manager

Pour l'administration d'OpenStage 80 et 60, OpenStage Manager offre les fonctions suivantes :

- Administration du répertoire téléphonique personnel :
  - Synchronisation des contacts
  - Edition du répertoire
  - Ajout de photos
- Administration de sonneries polyphoniques
- Chargement d'économiseurs d'écran
- Configuration d'OpenStage
- Enregistrement/Rétablissement des données utilisateur

## Applications OpenStage

OpenStage est une plate-forme extrêmement performante destinée à des applications commerciales efficaces.

Les outils suivants sont disponibles pour OpenStage 60, 80 :

- Téléphonie
  - menus contextuels
  - utilisation simple de fonctions complexes
- Annuaire personnel
  - 1 000 entrées personnelles au maximum avec numéros de téléphone
  - regroupement des contacts par groupes
  - affectations de photos aux contacts
- Liste d'appels
  - appels émis, reçus, transférés et manqués
  - numérotation à partir des listes d'appels
- Accès aux annuaires (client LDAP)
  - interrogation de bases de données/répertoires d'entreprise par LDAP
  - recherche simple et avancée à partir de différents critères
- Commande de répondeur graphique
  - affichage des messages reçus par LED et icône à l'état inactif du téléphone
  - guidage utilisateur intuitif du lecteur de CD look & feel
  - support avec HiPath Xpressions V5.0, V6.0
- Bluetooth V2.0
  - profil OPP (Object Push Profile) : envoi et réception de cartes professionnelles / vCards
  - profil micro-casque : raccordement d'un micro-casque sans fil Bluetooth
- Plate-forme d'applications spécifique du client (dans une version à venir)
  - OpenStage 60/80 offre la possibilité de charger des applications XML spécifiques du client sur le téléphone et d'accéder aux caractéristiques d'entrée et sortie du poste.

## Support HiPath

Les téléphones OpenStage SIP peuvent fonctionner sur OpenScape Voice et Asterisk.

Les téléphones OpenStage CorNet-IP peuvent fonctionner sur HiPath 3000/5000, HiPath 4000 et OpenScape Office LX/MX.

## Accès au RTC – acoustique/ qualité de voix

- FCC Partie 68/CS-03 (Conditions techniques de connexion d'un terminal au réseau téléphonique)
- TIA/EIA-810A (Conditions de transmission pour la VoIP bande étroite et la voix via des téléphones numériques filaires PCM)
- TBR8 (Téleservices de téléphonie 3,1 kHz – conditions de raccordement de terminaux à combiné)
- Compatibilité avec les appareils auditifs (HAC) conformément à TIA/EIA-504A (l'association de l'industrie électronique a recommandé les critères d'intensité du champ magnétique standard RS-504 pour la compatibilité des téléphones avec les appareils auditifs).

## Caractéristiques techniques

	OpenStage 15	OpenStage 20	OpenStage 40	OpenStage 60	OpenStage 80
<b>Ecran</b>					
Ecran inclinable (pixels, type)	2 lignes, 205 x 41 pixels (non inclinable, angle de lecture fixe de 30°)	2 lignes, 205 x 41 pixels	6 lignes, 240 x 128 pixels	320 x 240 pixels Couleur TFT (QVGA) 5,7"	640 x 480 pixels Couleur TFT (VGA) 6,4"
Rétroéclairage de l'écran	–	–	Oui	Oui	Oui
<b>Touches /LED</b>					
Touches de fonction fixes (touches à pression, certaines éclairées)	3 3 LED rouges	7 5 LED rouges	8 6 LED rouges	6 5 LED bleues	6 5 LED bleues
Touches tactiles programmables (éclairées)	8 touches avec LED rouges	–	6 touches avec LED rouges	8 touches avec LED bleues	9 touches avec LED bleues
Touches de mode (à effleurement, éclairées)	–	–	–	6 avec LED bleues ou bleues et blanches	6 avec LED bleues ou bleues et blanches
Signalisation visuelle des appels	–	–	Rouge	Bleue	Bleue
Réglage du volume	Touches +/-	Touches +/-	Touches +/-	TouchSlider LED bleues et blanches	TouchSlider LED bleues et blanches
Éléments de navigation	3 touches pour la navigation	Navigateur 3 directions	Navigateur 5 directions	TouchGuide	TouchGuide
<b>Interfaces</b>					
Bluetooth V2.0 (vCard Support et Headset Profile)	–	–	–	Oui	Oui
Headset Prise pour casques filaires et sans fil	–	–	Oui	Oui	Oui
Maître USB	–	–	–	Oui	Oui
OpenStage Key Module	Oui (1 maxi.)	–	Oui (2 maxi.)	Oui (2 maxi.)	Oui (2 maxi.)
OpenStage Busy Lamp Field (pas sur HiPath 4000, uniquement OpenStage 40 HFA)	–	–	Oui (1 maxi.)	–	–
Commutateur Ethernet intégré	10/100 Base-T	10/100 Base-T ou Gigabit Ethernet (en option) [pas OpenStage 20 E]	10/100 Base-T ou Gigabit Ethernet (en option)	10/100 Base-T ou Gigabit Ethernet (en option)	10/100 Base-T ou Gigabit Ethernet (en option)
<b>Certification</b>					
	Marquage CE, ECM EN55022 classe B, EN55024, EN61000-4-11, EN61000-3-2, Sécurité EN60950-1, Amérique du Nord EMC (FCC) Partie 15 (CFR 47) Classe B, Sécurité UL60950-1/CSA 22.2 No950				

	OpenStage 15	OpenStage 20	OpenStage 40	OpenStage 60	OpenStage 80
<b>Audio</b>					
G.711 (64 kbit/s a/μ-law)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
G.722 (64 kbit/s)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
G.729AB (8 kbit/s)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Ecoute amplifiée	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Mains-libres duplex intégral	Oui	Oui (pas OpenStage 20 E)	Oui	Oui	Oui
Suppression d'écho local (AEC) duplex intégral	Oui	Oui (pas OpenStage 20 E)	Oui	Oui	Oui
<b>Applications</b>					
Voir paragraphe «Applications OpenStage»	–	–	–	Oui	Oui
<b>Fonctions de sécurité</b>					
Authentification couche 2 (802.1x)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>Réseau</b>					
IEEE802.1Q	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
QoS (DiffServ et IEEE802.1p)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>Alimentation</b>					
Bloc-secteur externe (modèles Union européenne, Etats-Unis ou Royaume-Uni)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Power over LAN : IEEE 802.3af	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Classe PoL	Classe 1	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 3
Données de consommation d'après le cycle de charge annuel selon RAL-UZ 150	22,8 kWh	21,7 kWh	25,3 kWh	35,6 kWh	30,7 kWh
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Dimensions (Hauteur x Largeur x Profondeur [mm])	70 x 240 x 221	70 x 240 x 220	70 x 270 x 220	70 x 300 x 220	70 x 300 x 220
Poids (kg)	0,783	0,834	1,068	1,245	1,435
Couleurs	bleu glace ou lave	bleu glace ou lave	bleu glace ou lave	bleu glace ou lave	bleu argenté métallisé
Conditions de stockage	-40° C à +70° C (ETSI EN300 019-2-2)				
Conditions d'exploitation	+5° C à +40° C				

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG

**Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG**

Hofmannstr. 51, D-80200 München, 04/2011

Reference No.: A31002-S2000-D101-9-7729

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques. Les marques utilisées sont propriétés de la Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG ou du propriétaire respectif.